

Poemas con discapacidades

por Jim Ferris

Preguntas para discusión

1. ¿Qué ley sobre derechos civiles de los Estados Unidos recuerda la “Ley sobre poemas con discapacidades” (línea 4)? ¿Qué leyes sobre derechos civiles pretende lograr? ¿A qué grupo busca proteger esta ley sobre derechos civiles? ¿Por qué algunos grupos de ciudadanos necesitan la protección de leyes sobre derechos civiles?
2. ¿Se podría considerar que un poema requiere de protección legal? ¿Por qué o por qué no?
3. ¿Alguna vez ha utilizado una rampa en la acera, es decir, una rampa donde la acera tiene una inclinación hacia el nivel de la cuneta? ¿Cuándo la utiliza? ¿Por qué? ¿Alguna vez ha usado un abridor de puerta eléctrico para ingresar a una tienda o escuela? Investigue cómo las rampas de acera y los abridores de puerta pasaron a ser características comunes. ¿Cuándo ocurrió eso? ¿Qué motivó los cambios en el diseño? ¿Con el objeto de beneficiar a quiénes se diseñaron? ¿Quiénes realmente se benefician con ellos?
4. ¿Quién habla en el poema? ¿De quién se trata? ¿Cuáles se imagina que son las circunstancias? ¿Qué sabemos acerca del narrador con base en lo que dice? ¿Qué suponemos, pero no sabemos con certeza respecto del narrador?
5. El poema hace un paralelo entre los espacios de estacionamiento y los espacios que un poema ocuparía en un libro. ¿Qué haría que un estacionamiento estuviera entre los mejores lugares? ¿Podrían diferentes espacios ser mejores bajo condiciones diferentes? ¿Por qué algunos espacios en un libro se considerarían mejores que otros? ¿Podría cambiar eso con las condiciones también?
6. ¿A qué cree que se refiere el narrador al decir “esos / poemas” (línea 11)? ¿De qué forma podría considerarse necesario mantener un espacio abierto para ese tipo de poema?
7. ¿A qué se refiere cuando dice “una adaptación razonable” (línea 5)? ¿Cómo se podría hacer una adaptación razonable para un poema? ¿Para una persona?

8. ¿Con qué se compara el poema en “Poemas con discapacidades”? ¿De qué formas un poema se asemeja a un automóvil? ¿De qué formas un poema se diferencia de un automóvil? ¿De qué formas un poema se asemeja a una persona? ¿De qué formas un poema se diferencia de una persona?
9. ¿Qué se imagina que cambia en la línea 18? ¿Cómo sucede?
10. ¿De qué modo un poema podría ganarse uno de los “mejores lugares en el libro”? ¿De qué manera el poema en cuestión se gana ese lugar principal?
11. ¿Qué hace de esto un poema? ¿De qué modo su experiencia sería diferente si estuviese simplemente escrito con saltos de línea?
12. En su poema “Poesía”, la poeta estadounidense del siglo XX Marianne Moore llama a que los poetas presenten “jardines imaginarios con sapos reales en ellos”. En “Poemas con discapacidades”, ¿cuál es el jardín imaginario? ¿Y cuál es el sapo?
13. ¿De qué modo la longitud de cada línea afecta la forma como experimenta la línea? Cuando lee el poema en voz alta, ¿se apura, lee más lento o hace una pausa al final de la línea? ¿Por qué cree que las líneas se cortan bastante desde la mitad del poema? ¿Por qué las líneas del final son las más cortas en el poema?

Actividades de escritura

- Escriba sobre alguna vez que la gente le haya tratado como que no ha pertenecido a algún lugar, aunque usted haya sabido que sí pertenecía. ¿Cómo se dio cuenta de que ellos pensaban que usted no pertenecía? ¿Cómo actuó usted? ¿Cómo se sintió usted?
- La poesía se ha descrito como “el arte de lo indecible”. Escriba un poema en respuesta a éste, en el que intente decir lo indecible.

© 2007 James Ferris

VSA arts

Una filial del Centro John F. Kennedy para las Artes Escénicas

818 Connecticut Avenue NW, Suite 600 • Washington, DC 20006 • Tel: 202.628.2800 • TTY: 202.737.0645 • Fax: 202.429.0868
www.vsarts.org